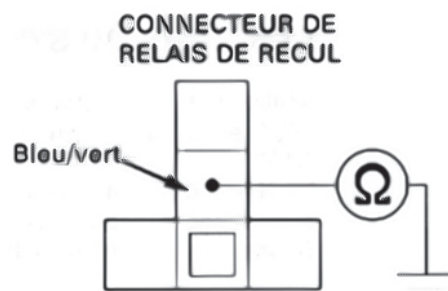


4. Vérifiez la continuité entre la borne de fil Bleu / vert du connecteur de relais et la masse.

Il devrait y avoir continuité lorsque la transmission est au point mort ou lorsque l'embrayage est désengrené et la béquille latérale est rétractée.

- S'il y a continuité, le système fonctionne normalement ; vérifiez que les contacts ne sont pas lâches ou que les bornes ne sont pas corrodées.
- S'il n'y a pas continuité, procédez aux vérifications suivantes:
  - circuit ouvert au niveau du fil Bleu / vert entre le relais de recul et l'ensemble régulateur de recul.
  - diodes (D2, D3 ou D11) de l'ensemble
  - régulateur de recul défectueuses (page 18-26).
  - circuit ouvert au fil Vert / rouge entre l'ensemble régulateur de recul et le contacteur d'embrayage.
  - contacteur d'embrayage défectueux.
  - circuit ouvert au niveau du fil Vert / blanc entre le contacteur d'embrayage et le contacteur de béquille latérale.
  - contacteur de béquille latérale défectueux.



## CONTACTEUR DE REcul

### DEPOSE / INSTALLATION

Déposez le couvercle de moteur latéral droit (page 02-04).

Retirez le capuchon en caoutchouc du contacteur de recul.

Déposez l'écrou de borne et le fil du contacteur de recul.

Déposez le contacteur de recul du carter moteur.

Installez le contacteur de recul avec une rondelle d'étanchéité neuve et serrez-le.

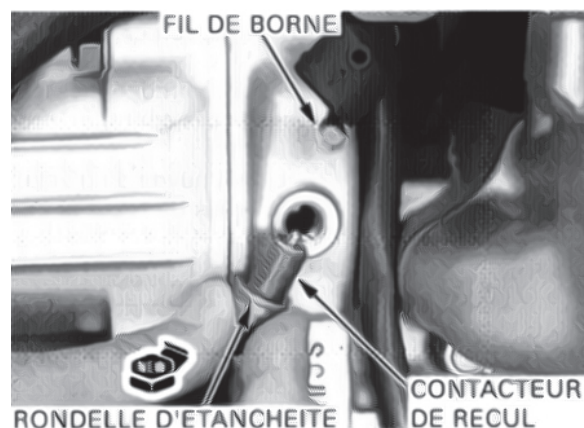
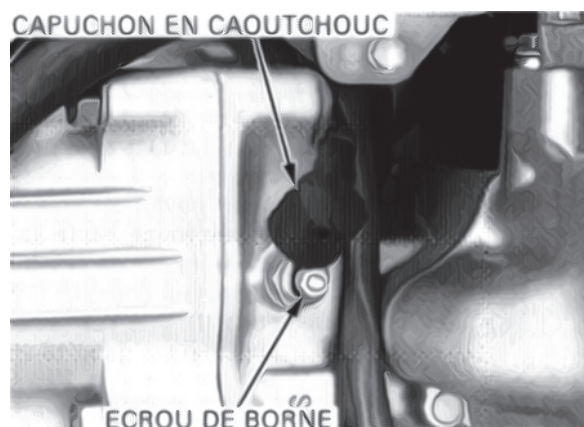
**COUPLE: 12 N.m (1,2 kgf-m)**

Installez le fil du contacteur et vissez l'écrou de borne.

**COUPLE: 2 N.m (0,2 kgf-m)**

Installez le capuchon en caoutchouc sur le contacteur de recul.

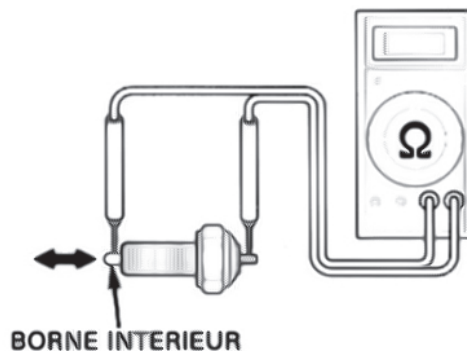
Installez le couvercle de moteur latéral droit (page 02-04).



## CONTROLE

Vérifiez, en le poussant, que l'arbre du contacteur se déplace librement.

Vérifiez la continuité entre la borne du contacteur et l'arbre. Il devrait y avoir continuité.



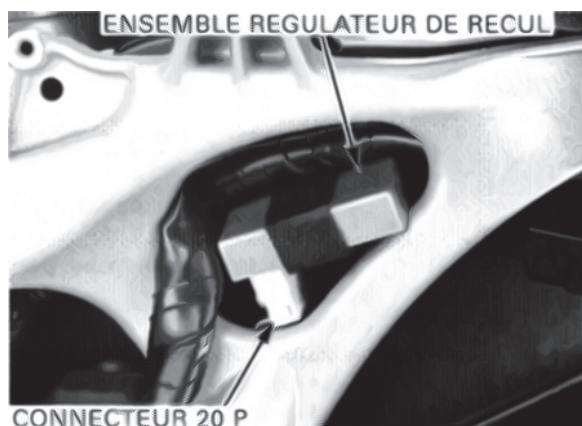
## ENSEMBLE REGULATEUR DE RECUL

### DESPOSE / INSTALLATION

Déposez la sacoche de selle gauche (page 02-13).

Déposez l'ensemble régulateur de recul du garde-boue arrière B. Débranchez le connecteur à 20 fiches (20P) et déposez l'ensemble régulateur de recul.

Pour réinstaller l'ensemble régulateur de recul, inversez la procédure de dépose.



### CONTROLE DES DIODES

Déposez l'ensemble régulateur de recul.

#### NOTE:

• Les 11 diodes sont intégrées à l'ensemble.

Les diodes sont utilisées par les circuits suivants:

D1 : Masse de bobine de contacteur de relais de démarreur B

D2 : Masse de relais de recul (côté point mort) Signal de rapport de boîte de vitesses (point mort) du module de commande moteur (ECM).

D3: Masse de relais de recul (côté contacteurs d'embrayage et de béquille latérale)

D4: Masse de bobine de relais de recul (côté contacteur de recul).

D5 : Masse de bobine de relais de recul (côté point mort)

D6 : Masse du témoin de point mort.

D7 : Source d'alimentation de la bobine de relais de recul.

D8 : Source d'alimentation du phare et du relais de phare en mode de recul.

D9: Signal de rapport de boîte de vitesses (overdrive) de l'ECM.

D10 : Signal de rapport de boîte de vitesses (4ème) de l'ECM.

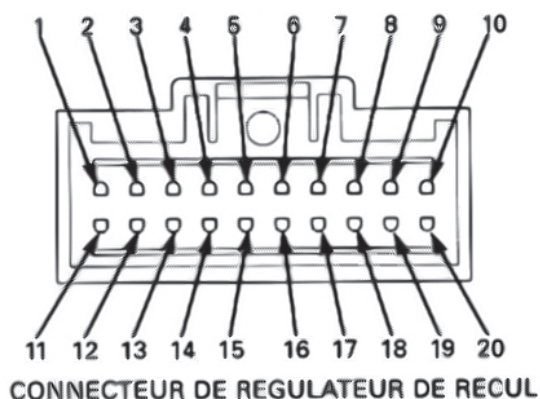
D11 : Masse de relais de recul.

Vérifiez la continuité pour chaque diode entre les bornes suivantes:

Diode	D1	D2	D3	D4	D5	D6
Borne (+)	12	18	18	1	1	14
Borne (-)	11	13	16	11	13	13

Diode	D7	D8	D9	D10	D11
Borne (+)	2	4	7	8	15
Borne (-)	3	5	17	6	18

En cas de continuité, une légère résistance se manifeste. S'il y a continuité dans un sens, la diode est en bon état.



## CONTROLE DE LA TENSION REGULEE

Déposez la sacoche de selle gauche (page 02-13).

Mettez la transmission au point mort et rétractez la béquille latérale. Eloignez la roue arrière du sol en plaçant la moto sur sa béquille centrale.

Faites démarrer le moteur, mettez le commutateur de sélection de recul sur "ON" et vérifiez que le témoin de recul s'allume.

Mesurez la tension au niveau du connecteur à deux fiches (2P) du contacteur de relais de démarreur A, connecteur raccordé.

### CONNEXION :

**Borne de fil Brun / rouge (+)**

**Masse (-)**

Enfoncez le contacteur de démarreur / de recul.

La tension devrait être d'environ 0 V pendant 0.3 seconde, après quoi une tension d'au moins 4,0 V devrait être relevée.

*La roue arrière commence à tourner si le système de recul fonctionne correctement*

Mettez le commutateur de sélection de recul sur "OFF" et coupez le moteur.

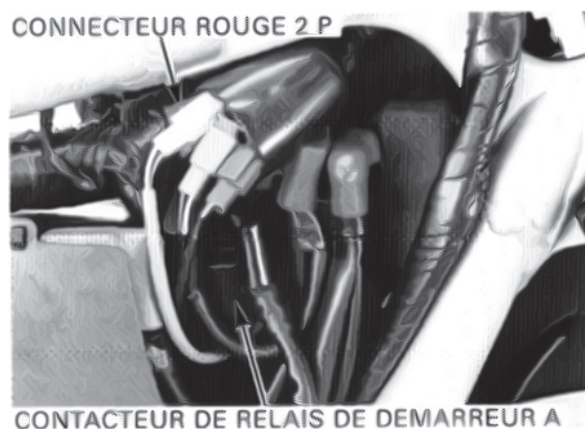
## CONTROLE DU CIRCUIT DE REGULATEUR DE RECUL

Déposez l'ensemble régulateur de recul (page 18-26).

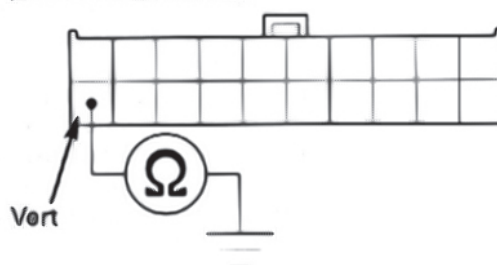
Procédez aux vérifications suivantes au connecteur côté faisceau de fils électriques de l'ensemble régulateur de recul :

### CIRCUIT DE MASSE

Vérifiez la continuité entre la borne de fil Vert et la masse. Il devrait y avoir continuité en permanence.



CONNECTEUR DE REGULATEUR DE RECUL (vue du côté borne)



## CIRCUIT DE CONTACTEUR DE POSITION DE REcul

Branchez le connecteur à 20 fiches (20P) du régulateur de recul. Mettez la transmission au point mort et le contacteur d'allumage sur "ON".

Mettez le commutateur de sélection de recul sur "ON" et vérifiez que le témoin de recul s'allume.

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez le connecteur à 20 fiches (20P) du régulateur de recul.

Mettez le contacteur d'allumage sur "ON".

Mesurez la tension entre la borne (+) de fil Blanc / bleu du connecteur à 20 fiches (20P) côté faisceau de fils électriques et la masse (-).

Il devrait y avoir tension de batterie.

Après le contrôle, mettez l'actionneur de sélection de recul au point mort.

## CIRCUIT DE CONTACTEUR DE RELAIS DE DEMARREUR

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF".

Débranchez le connecteur à deux fiches (2P) rouge du contacteur de relais de démarreur A.

Vérifiez la continuité entre les bornes de fil Brun / rouge du régulateur de recul et les connecteurs de contacteur de relais de démarreur A.

Il devrait y avoir continuité.

## CIRCUIT D'UNITE DE COMMANDE

Déposez la protection supérieure (page 02-09).

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF".

Débranchez le connecteur gris à 26 fiches (26P) de l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul.

Vérifiez la continuité entre les bornes de fil Bleu clair du régulateur de recul et les connecteurs de l'unité de commande.

Il devrait y avoir continuité.

## ENSEMBLE RESISTEUR DE REcul

### DESPOSE / INSTALLATION

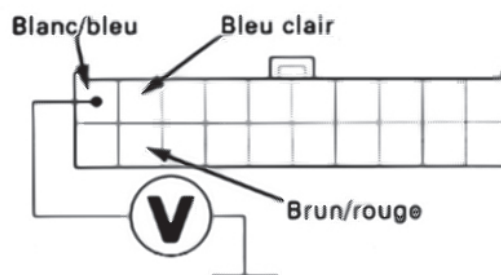
Déposez le boîtier de batterie (page 05-59).

Débranchez le connecteur à trois fiches (3P) du résisteur de recul.

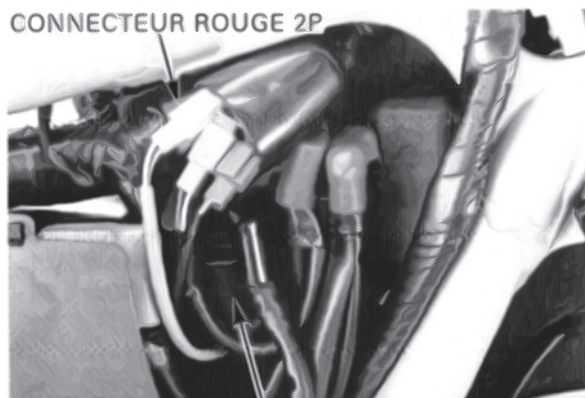
Déposez l'écrou et le câble de la borne de résisteur de recul.

Déposez les deux boulons et l'ensemble résisteur de recul.

CONNECTEUR DE REGULATEUR DE REcul (vue du côté borne)

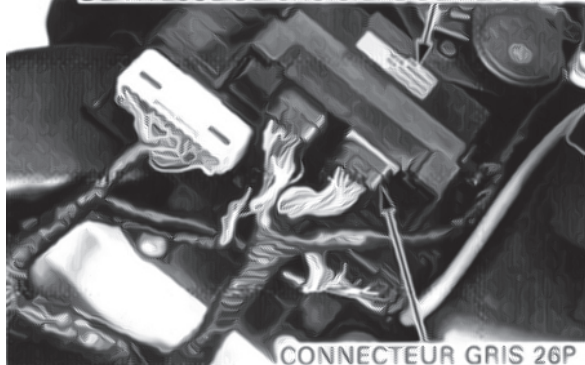


CONNECTEUR ROUGE 2P



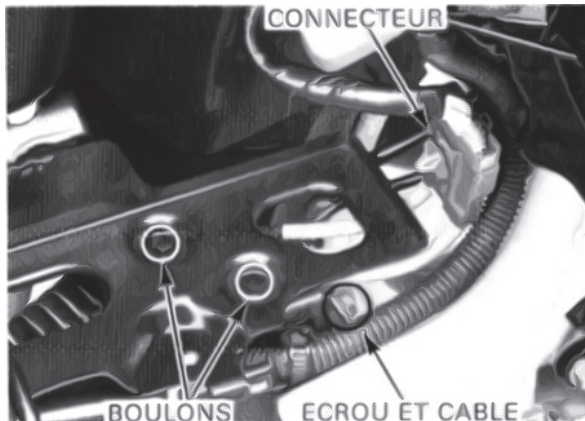
CONTACTEUR DE RELAIS DE DEMARREUR A

UNITE DE COMMANDE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE/DE REcul



CONNECTEUR GRIS 26P

CONNECTEUR



BOULONS ECROU ET CABLE

Déposez les trois vis et le support de l'ensemble régulateur de recul.

Pour installer l'ensemble régulateur de recul, inversez la procédure de dépose.

## CONTROLE

Mesurez la résistance entre les bornes de fil de connecteur à trois fiches (3P) et la borne de câble de résisteur.

**STANDARD à 20°C**

**Rouge - borne de câble : 0,20 - 0,25  $\Omega$**

**Blanc - borne de câble : 0,15 - 0,20  $\Omega$**

**Noir - borne de câble : 0,20 - 0,25  $\Omega$**

## RELAIS DE COMMANDE DE PUISSANCE

### CONTROLE DU SYSTEME

Déposez les pièces suivantes:  
protection supérieure (page 02-09)  
sacoche de selle gauche (page 02-13)

Mettez la transmission au point mort et le contacteur d'allumage sur "ON".

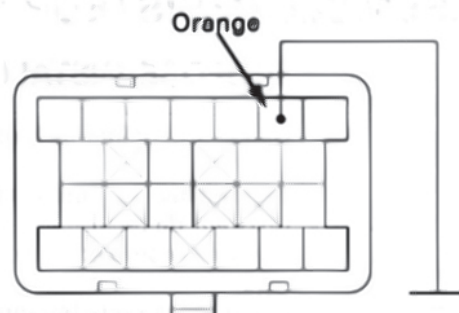
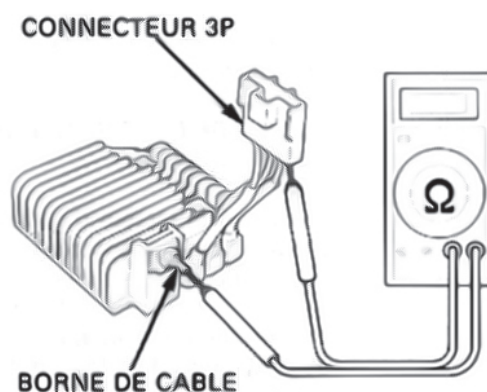
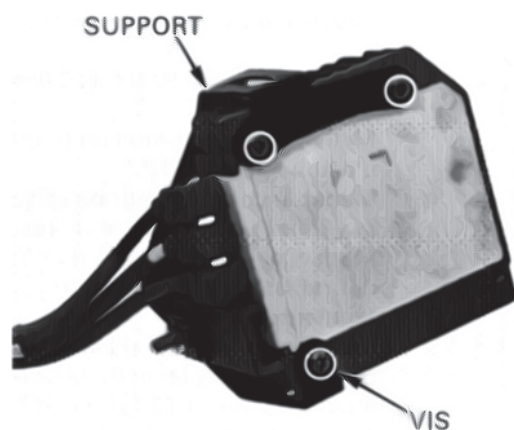
Mettez le commutateur de sélection de recul sur "ON" et vérifiez que le témoin de recul s'allume.

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez le connecteur gris à 26 fiches (26P) de l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul.

### RELAIS DE COMMANDE DE PUISSANCE

1. Mettez la borne de fil Orange du connecteur de l'unité de commande à la masse avec un fil de liaison.  
Mettez le contacteur d'allumage sur "ON" et vérifiez que le relais de commande de puissance 1 produit un déclic.

- Si le relais produit un déclic, la bobine de relais fonctionne normalement. Passez à l'étape 3.
- Si le relais ne produit aucun déclic, passez à l'étape 2.



CONNECTEUR GRIS 26P DE L'UNITE DE COMMANDE (vue côté borne).

2. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF". Remplacez le relais de commande de puissance 1 par un relais en bon état et vérifiez de nouveau.

---

*Les relais de commande de puissance 1, de commande de puissance 2 et de limiteur de vitesse sont des pièces identiques.*

---

- Si le relais produit un déclic, remplacez le relais de commande de puissance 1 par un neuf et passez à l'étape 3.
- Dans le cas contraire, procédez aux vérifications suivantes :
  - circuit ouvert au fil Orange entre le relais de commande de puissance 1 et l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul.
  - circuit ouvert au fil Blanc / bleu entre le relais de commande de puissance 1 et l'actionneur de sélection de recul (contacteur de position de recul).

3. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez le connecteur de résisteur de recul. Avec le fil de liaison à la masse, mettez le contacteur d'allumage sur "ON". Vérifiez la continuité entre les bornes de fils Rouge et Noir du connecteur de résisteur de recul côté faisceau de fils électriques. Il devrait y avoir continuité.

- S'il n'y a pas continuité, vérifiez s'il y a un circuit ouvert aux fils Rouge et Noir entre le relais de commande de puissance 1 et le résisteur de recul.

## RELAIS DE COMMANDE DE PUISSANCE 2

---

*Les relais de commande de puissance 2, de commande de puissance 1 et de limiteur de vitesse sont des pièces identiques.*

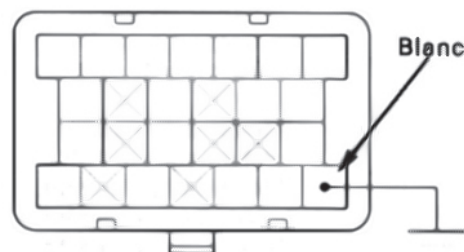
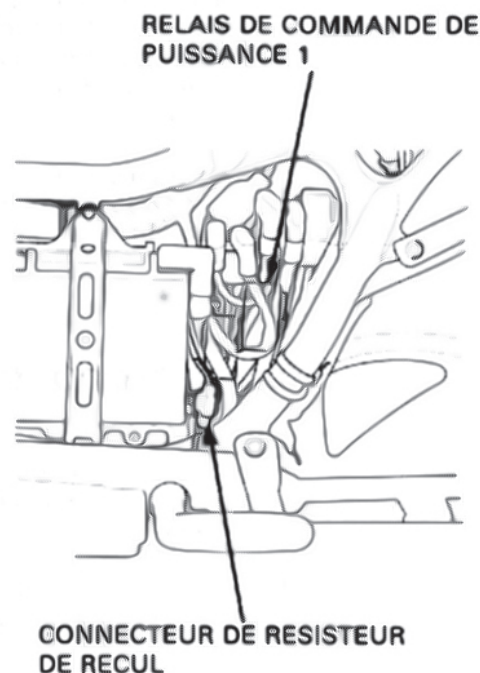
---

1. Mettez la borne de fil Blanc du connecteur de l'unité de commande à la masse avec un fil de liaison. Mettez le contacteur d'allumage sur "ON" et vérifiez que le relais de commande de puissance 2 produit un déclic.

- Si le relais produit un déclic, la bobine de relais fonctionne normalement. Passez à l'étape 3.
- Si le relais ne produit aucun déclic, passez à l'étape 2.

2. Remplacez le relais de commande de puissance 2 par un relais en bon état et vérifiez de nouveau.

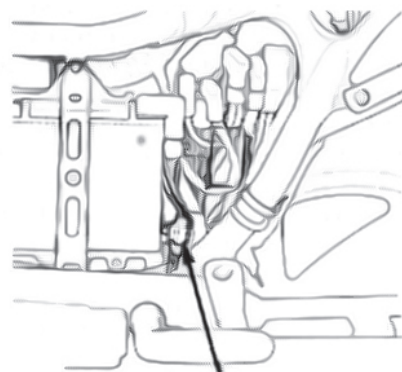
- Si le relais produit un déclic, remplacez le relais de commande de puissance 2 par un neuf et passez à l'étape 3.
- Dans le cas contraire, procédez aux vérifications suivantes :
  - circuit ouvert au fil Blanc entre le relais de commande de puissance 2 et l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul.
  - circuit ouvert au fil Blanc / bleu entre le relais de commande de puissance 2 et l'actionneur de sélection de recul (contacteur de position de recul).



3. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez le connecteur de résisteur de recul. Avec le fil de liaison à la masse, mettez le contacteur d'allumage sur "ON".

Vérifiez la continuité entre les bornes de fils Rouge et Blanc du connecteur de résisteur de recul côté faisceau de fils électriques. Il devrait y avoir continuité.

- S'il n'y a pas continuité, vérifiez s'il y a un circuit ouvert aux fils Rouge et Blanc entre le relais de commande de puissance 2 et le résisteur de recul.

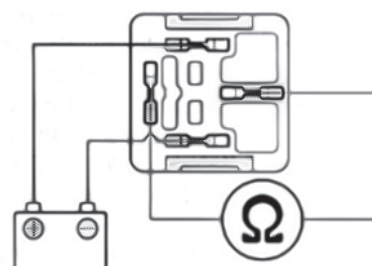


CONNECTEUR DE RESISTEUR DE REcul

## CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Déposez le relais de commande de puissance. Branchez un ohmmètre et une batterie de 12 V chargée à fond aux bornes de relais, conformément à l'illustration.

Il devrait y avoir continuité pendant que la batterie est branchée, mais pas lorsque la batterie ne l'est pas.



## RELAIS DE LIMITEUR DE VITESSE

### CONTROLE DU SYSTEME

Déposez les pièces suivantes :

- support supérieur (page 02-09)
- sacoche de selle gauche (page 02-13)

Mettez la transmission au point mort et le contacteur d'allumage sur "ON".

Mettez le commutateur de sélection de recul sur "ON" et vérifiez que le témoin de recul s'allume.

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez le connecteur gris à 26 fiches (26P) de l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière/de recul.

1. Mettez la borne de fil Gris du connecteur de l'unité de commande à la masse avec un fil de liaison.

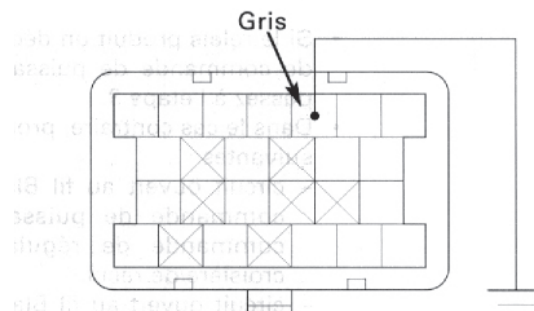
Mettez le contacteur d'allumage sur "ON" et vérifiez que le relais de limiteur de vitesse produit un déclic.

- Si le relais produit un déclic, la bobine de relais fonctionne normalement. Passez à l'étape 3.
- Si le relais ne produit aucun déclic, passez à l'étape 2.

UNITE DE COMMANDE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE/DE REcul



CONNECTEUR GRIS 26P



CONNECTEUR GRIS 26P DE L'UNITE DE COMMANDE (vue côté borne).

2. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF".  
Remplacez le relais de limiteur de vitesse par un relais en bon état et vérifiez de nouveau.

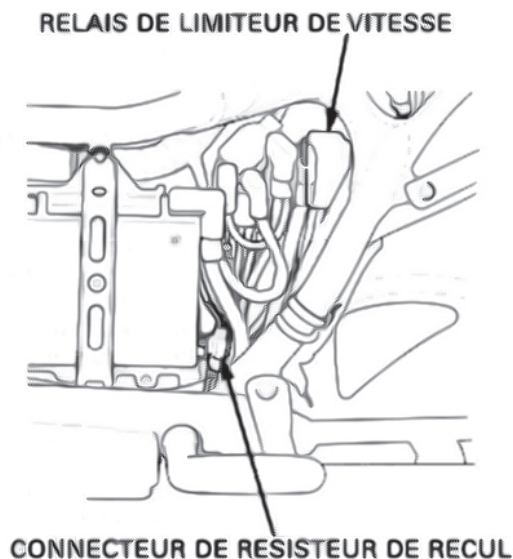
---

*Les refais de limiteur de vitesse et de commande de puissance 1 et 2 sont des pièces identiques*

---

- Si le relais produit un déclic, remplacez le relais de limiteur de vitesse par un neuf et passez à l'étape 3.
- Dans le cas contraire, procédez aux vérifications suivantes:
  - circuit ouvert au fil Gris entre le relais de limiteur de vitesse et l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière/de recul.
  - circuit ouvert au fil Blanc/bleu entre le relais de limiteur de vitesse et l'actionneur de sélection de recul (contacteur de position de recul).

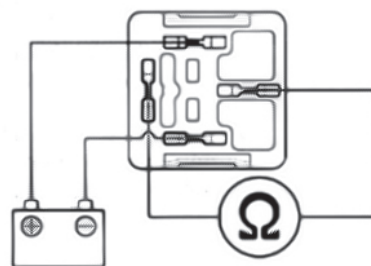
3. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez le connecteur de résisteur de recul. Vérifiez la continuité entre les bornes de fil Blanc des connecteurs de relais de limiteur de vitesse et de résisteur de recul.  
Il devrait y avoir continuité.



## CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Déposez le relais de limiteur de vitesse.  
Branchez un ohmmètre et une batterie de 12 V chargée à fond aux bornes de relais, conformément à l'illustration.

Il devrait y avoir continuité pendant que la batterie est branchée, mais pas lorsque la batterie n'est pas.

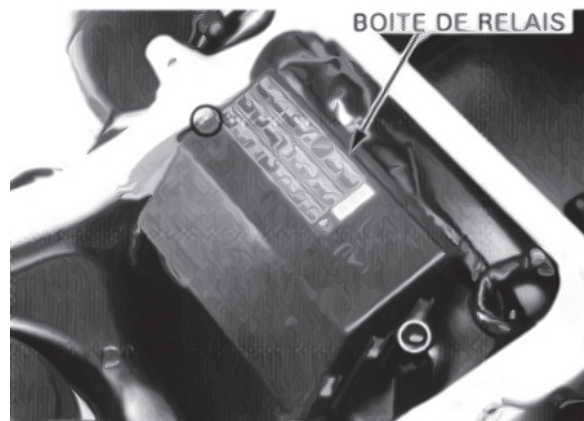


## RELAIS DE SELECTION DE REcul

Vérifiez que le témoin de point mort s'allume lorsque le contacteur d'allumage est sur "ON", transmission au point mort.

Déposez le siège (page 02-04).

Déposez les deux vis et la boîte de relais.  
Déposez les blocs de relais de la boîte de relais.





1. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et remplacez le relais de sélection de recul 1 par un relais en bon état.  
Mettez la transmission au point mort et le contacteur d'allumage sur "ON".  
Mettez le commutateur de sélection de recul sur "ON".

- Si l'actionneur de sélection de recul se déclenche, remplacez le relais de sélection de recul 1 par un neuf.
- Si l'actionneur de sélection de recul ne se déclenche pas, passez à l'étape 2.

2. Mettez le commutateur de sélection de recul sur "OFF" et le contacteur d'allumage sur "OFF" et remplacez le relais de sélection de recul 2 par un relais en bon état.  
Mettez le contacteur d'allumage sur "ON" et le commutateur de sélection de recul sur "ON".

- Si l'actionneur de sélection de recul se déclenche, remplacez le relais de sélection de recul 2 par un neuf et vérifiez de nouveau à l'aide du relais de sélection de recul 1.
- Si l'actionneur de sélection de recul ne se déclenche pas, passez à l'étape 3.

3. Mettez le commutateur de sélection de recul sur "OFF" et le contacteur d'allumage sur "OFF" et remplacez le relais de sélection de recul 3 par un relais en bon état.  
Mettez le contacteur d'allumage sur "ON" et le commutateur de sélection de recul sur "ON".

- Si l'actionneur de sélection de recul se déclenche, remplacez le relais de sélection de recul 3 par un neuf et vérifiez de nouveau à l'aide des relais de sélection de recul d'origine 1 et 2.
- Si l'actionneur de sélection de recul ne se déclenche pas, passez à l'étape 4.

4. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et déposez le relais de sélection de recul 1.  
Mesurez la tension entre la borne (+) de fil Rouge / noir du connecteur de relais et la masse (-).

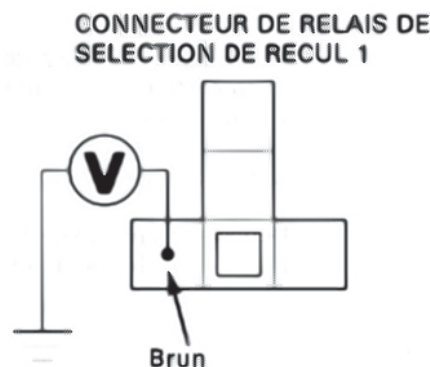
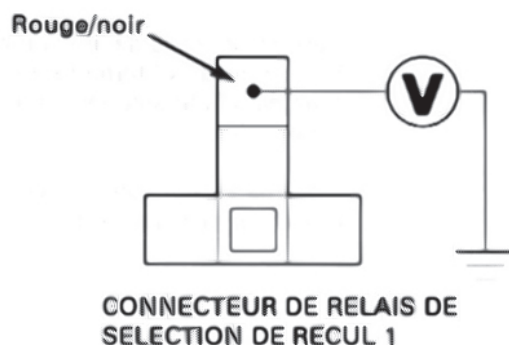
- S'il y a tension de batterie, passez à l'étape 5.
- Dans le cas contraire, vérifiez s'il n'y a pas un circuit ouvert au fil Rouge / noir entre la boîte de relais et la boîte à fusibles (fusible No.23).

5. Mettez le contacteur d'allumage sur "ON".  
Mesurez la tension entre la borne (+) de fil Brun du connecteur de relais et la masse (-).

- S'il y a tension de batterie, passez à l'étape 6.
- Dans le cas contraire, vérifiez s'il n'y a pas un circuit ouvert au fil Brun entre la boîte de relais et la boîte à fusibles (fusible No.10).

6. Vérifiez la continuité aux fils rouges entre les relais 1 et 2 et entre les relais 1 et 3.

- S'il y a continuité, suivez les étapes du schéma de dépannage de la page 18-06.
- S'il n'y a pas continuité, réparez le circuit ouvert au fil rouge.



## ACTIONNEUR DE SELECTION DE RECU

### CONTROLE DU MOTEUR

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et déposez les relais de sélection de recul 2 et 3 (page 18-32).

Mettez la transmission au point mort.

Raccordez une batterie de 12 V chargée à fond aux bornes de connecteur de relais.

#### CONNEXIONS:

- Positif (+) - Bleu du relais 2
- Négatif (-) - Bleu / rouge du relais 3

- Si l'actionneur de sélection de recul fonctionne, le moteur fonctionne normalement.
- Dans le cas contraire, passez à l'étape 3.

3. Déposez le boîtier de filtre à air (page 05-60). Débranchez les connecteurs à deux fiches (2P) blancs de l'actionneur de sélection de recul. Raccordez une batterie de 12 V chargée à fond aux bornes de connecteur côté actionneur.

#### CONNEXIONS:

- Positif (+) - Bleu
- Négatif (-) - Bleu / rouge

- Si l'actionneur de sélection de recul fonctionne, procédez aux vérifications suivantes:
  - circuit ouvert au fil Bleu entre le relais de sélection de recul 2 et l'actionneur.
  - circuit ouvert au fil Bleu/rouge entre le relais de sélection de recul 3 et l'actionneur
- Dans le cas contraire, passez à l'étape 4.

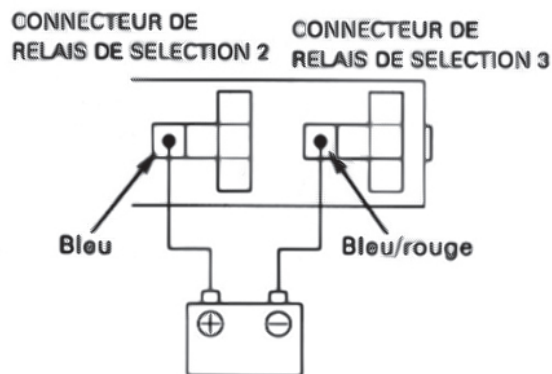
4. Débranchez les câbles de l'actionneur de sélection de recul de l'actionneur (page 18-35) et vérifiez de nouveau.

- Si l'actionneur de sélection de recul fonctionne, vérifiez le mécanisme de sélection de recul (page 18-40)
- Dans le cas contraire, remplacez l'actionneur par un neuf.

### CONTROLE DU CONTACTEUR DE POSITION DE RECU

Déposez le boîtier de filtre à air (page 05-60).

Débranchez les connecteurs blancs à trois fiches (3P) et deux fiches (2P) de l'actionneur de sélection de recul.



## CONTROLE DE LA TENSION D'ALIMENTATION

Installez provisoirement la batterie.

Mettez le contacteur d'allumage sur "ON" et mesurez la tension entre la borne (+) de fil Brun du connecteur à trois fiches (3P) côté faisceau de fils électriques et la masse (-).

Il devrait y avoir tension de batterie.

- S'il n'y a pas tension de batterie, vérifiez s'il y a un circuit ouvert au fil Brun entre l'actionneur de sélection de recul et la boîte à fusibles (fusible No.10).

## CONTROLE DU FONCTIONNEMENT

Veillez à ce que l'actionneur de sélection de recul soit au point mort.

Vérifiez la continuité entre les bornes de fils Brun et Noir / blanc du connecteur à trois fiches (3P) côté actionneur.

Il devrait y avoir continuité.

Mettez l'actionneur dans la position de recul en raccordant une batterie de 12 V chargée à fond aux bornes du connecteur à deux fiches (2P) côté actionneur.

### CONNEXION:

- Positif (+) - Bleu
- Négatif (-) - Bleu / rouge

Vérifiez la continuité entre les bornes de fils Brun et Blanc / bleu du connecteur à trois fiches (3P) côté actionneur.

Il devrait y avoir continuité.

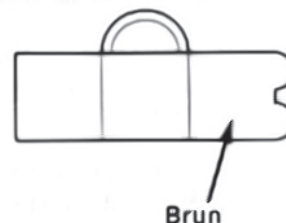
## DE POSE / INSTALLATION

Déposez les pièces suivantes:

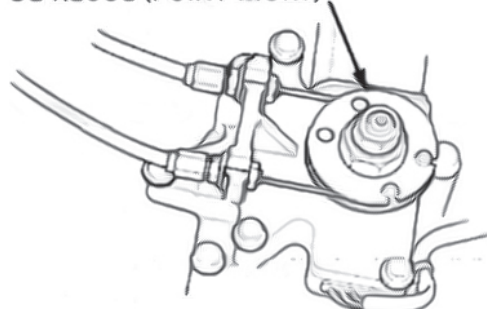
- couvercle latéral de moteur droit (page 02-04).
- modulateurs d' ABS (page 15-B-27).

Desserrez complètement les contre-écrous et les écrous de réglage des câbles d'actionneur de sélection de recul.

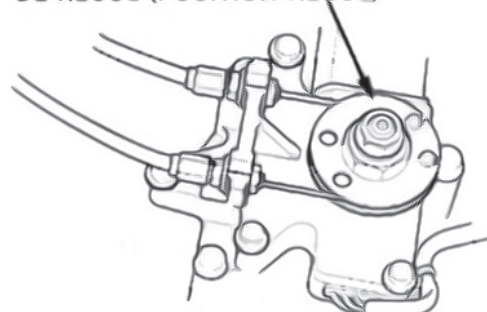
CONNECTEUR 3P D'ACTIONNEUR DE REcul COTE FAISCEAU DE FILS ELECTRIQUES (vue côté borne)



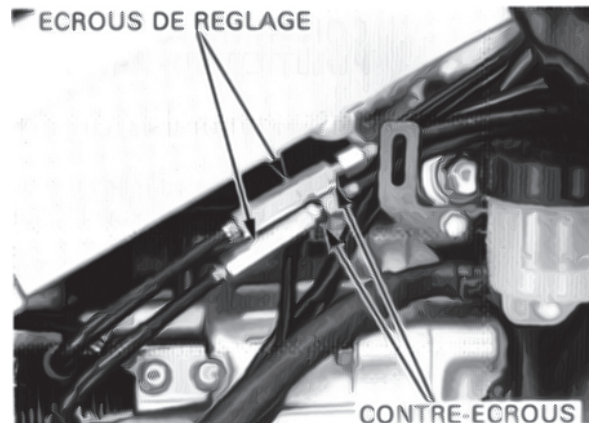
POULIE D'ACTIONNEUR DE SELECTION DE REcul (POINT MORT)



POULIE D'ACTIONNEUR DE SELECTION DE REcul (POSITION REcul)



ECROUS DE REGLAGE



Déposez les écrous et les câbles de l'actionneur de sélection de recul du porte câble et débranchez les câbles de la poulie de l'actionneur. Déposez les trois boulons et l'actionneur de sélection de recul du carter moteur.

Installez l'actionneur de sélection de recul sur le carter moteur et serrez fermement les trois vis. Raccordez le câble R (recul) à la poulie, côté repère "R" et le câble N (point mort) côté repère "N". Installez et serrez les contre-écrous.

Réglez les câbles de l'actionneur.

Installez les pièces suivantes:

- modulateurs d' ABS (page 15-B-28)
- couvercle latéral de moteur droit (page 02-04)

## REGLAGE DU CÂBLE D'ACTIONNEUR DE SELECTION DE REcul

déposez les pièces suivantes:

- couvercle latéral de moteur droit (page 02-04).
- carénage central intérieur (page 02-05).

Veillez à ce que la poulie de l'actionneur de sélection de recul soit bien au point mort, comme illustré.

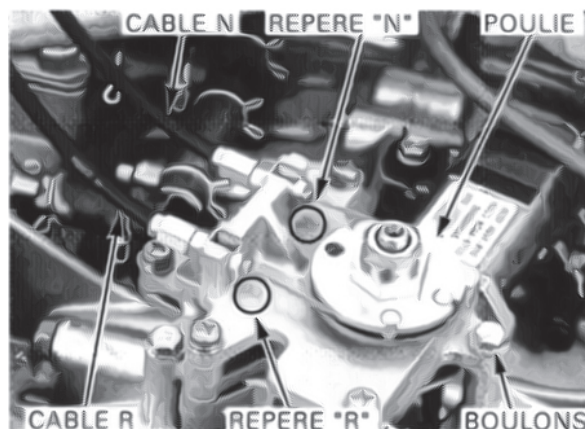
Vérifiez le jeu du câble N entre l'extrémité extérieure du câble et le porte câble.

**JEU : 0 mm**

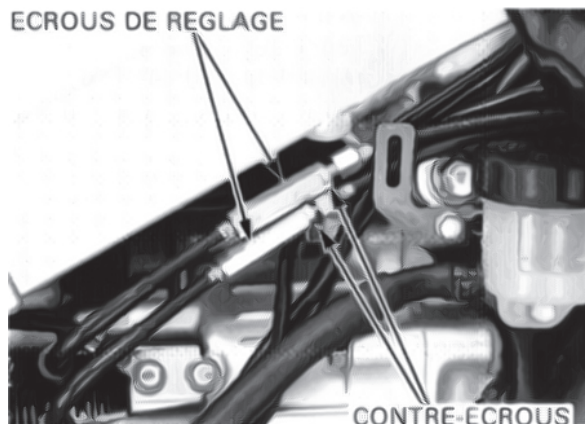
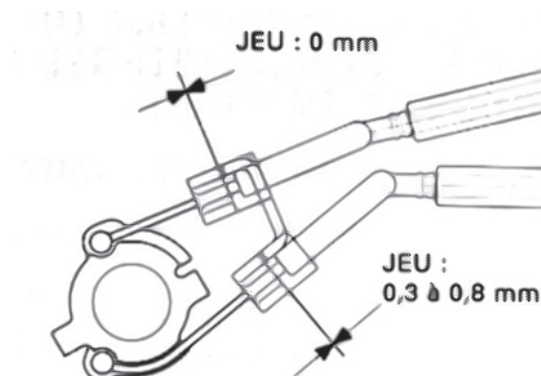
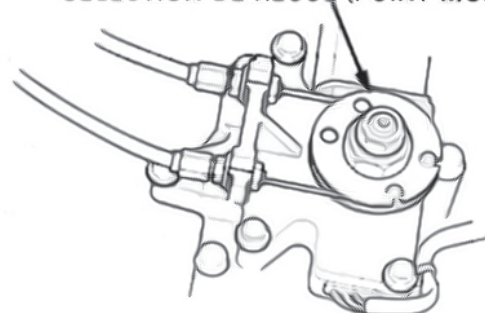
Vérifiez le jeu du câble R entre l'extrémité extérieure du câble et le porte câble.

**JEU : 0,3 - 0,8 mm**

Desserrez les contre-écrous et ajustez le jeu à l'aide des écrous de réglage.



**POULIE D'ACTIONNEUR DE SELECTION DE REcul (POINT MORT)**

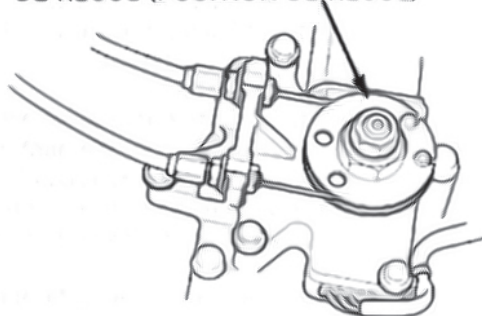


Mettez la transmission au point mort et le contacteur d'allumage sur "ON".

Mettez le commutateur de sélection de recul sur "ON" pour faire passer la poulie de l'actionneur de recul en position de recul.

Veillez à ce que le jeu soit conforme à l'illustration entre le bras de sélection de recul et la plaque de course morte.

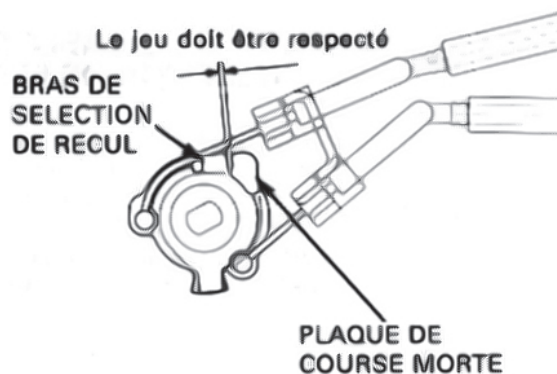
**POULIE D'ACTIONNEUR DE SELECTION DE REcul (POSITION DE REcul)**



Mettez le commutateur de sélection de recul sur "OFF" pour refaire passer la poulie de l'actionneur de recul au point mort.

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et installez les pièces suivantes :

- carénage central intérieur (page 02-05)
- couvercle latéral de moteur droit (page 02-04)



## UNITE DE COMMANDE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE / DE REcul

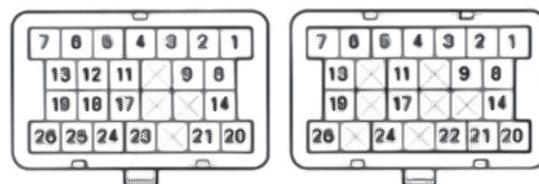
### CONTROLE DU SYSTEME

Déposez la protection supérieure (page 02-09).

Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez les connecteurs gris à 26 fiches (26P) de l'unité de commande de régulateur de vitesse de croisière / de recul.



Vérifiez les circuits du système de recul aux bornes de connecteur côté faisceau de fils électriques par rapport au diagramme de la page suivante.



**CONNECTEURS D'UNITE DE COMMANDE DE REGULATEUR DE VITESSE DE CROISIERE/DE REcul COTE FAISCEAU DE FILS ELECTRIQUES (vue côté borne)**

**NOTE:**

• Procédez comme suit pour faire passer l'actionneur de sélection de recul du point mort à la position de recul :

1. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et raccordez les connecteurs de l'unité de commande.
2. Mettez la transmission au point mort et le contacteur d'allumage sur "ON".
3. Mettez le commutateur de sélection de recul sur "ON".

Le contacteur de position de recul passe à la position de recul et le témoin de recul s'allume.

4. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez les connecteurs de l'unité de commande.

• Procédez comme suit pour faire passer l'actionneur de sélection de la position de recul au point mort :

1. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et raccordez les connecteurs de l'unité de commande.
2. Mettez le contacteur d'allumage sur "ON".
3. Mettez le commutateur de sélection de recul sur "OFF".

Le contacteur de position de recul passe au point mort et le témoin de point mort s'allume.

4. Mettez le contacteur d'allumage sur "OFF" et débranchez les connecteurs de l'unité de commande.

No de borne et circuit		Couleur du fil et connexion	Conditions	Spécification
1	Moteur de sélection de recul (+)	Rose et Rose de l'unité de commande et des connecteurs de relais de sélection de recul 2 et 3.	Déposez les relais de sélection de recul 2 et 3 (page 18-32) et vérifiez la continuité entre les bornes de fils de même couleur.	Il devrait y avoir continuité.
8	Moteur de sélection de recul (-)	Vert et masse		Il devrait y avoir continuité.
11	Contacteur de béquille latérale	Vert / blanc et masse	Béquille latérale rétractée	Il devrait y avoir continuité.
			Béquille latérale rabattue	Il ne devrait pas y avoir continuité.
12	Moteur de démarreur/ de recul	Rose / blanc et borne de câble de moteur de démarreur / de recul du contacteur de relais de démarreur B	Déposez la sacoche de selle gauche (page 02-13).	Il devrait y avoir continuité.
17	Contacteur de recul	Vert / orange et masse	Actionneur de sélection de recul au point mort	Il devrait y avoir continuité.
			Actionneur de sélection de recul en position de recul	Il ne devrait pas y avoir continuité.
18	Contacteur de démarreur/de recul	Jaune / rouge (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Coupe-circuit moteur sur " "O."" Contacteur de démarreur / de recul enfoncé	Il devrait y avoir tension de batterie.
19	Fusible de limiteur de vitesse	Jaune et masse		Il devrait y avoir continuité.
20	Masse	Vert et masse		Il devrait y avoir continuité.
23	Commutateur de sélection de recul	Jaune / blanc (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON" Commutateur de sélection de recul sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
24	Témoin de recul	Blanc / rouge (+) et masse (-)	Mettez-le à la masse avec un fil de liaison et mettez le contacteur d'allumage sur "ON"	Le témoin de recul devrait s'allumer.
25	Contacteur de position de recul	Blanc / bleu (+) et masse (-)	Actionneur de sélection de recul en position de recul. Contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
27	Relais de sélection de recul 3	Jaune / blanc et Jaune / blanc de l'unité de commande et du relais de sélection de recul 3	Déposez le relais de sélection de recul 3 (page 18-31) et vérifiez la continuité entre les bornes de fils de même couleur.	Il devrait y avoir continuité.
		Jaune / blanc et masse		Il ne devrait pas y avoir continuité.

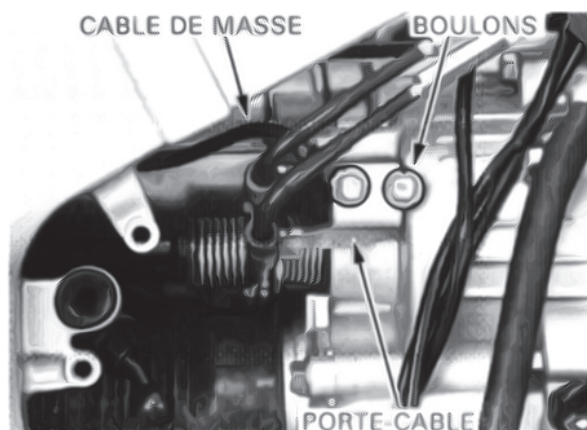
No de borne et circuit		Couleur du fil et connexion	Conditions	Spécification
28	Relais de commande de puissance 1	Orange (+) et masse (-)	Actionneur de sélection de recul en position de recul Contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
29	Relais de limiteur de vitesse	Gris (+) et masse (-)	Actionneur de sélection de recul en position de recul Contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
34	Relais de sélection de recul 2	Bleu / blanc et Bleu / blanc de l'unité de commande et du relais de sélection de recul 2	Déposez le relais de sélection de recul 2 (page 18-32) et vérifiez la continuité entre les bornes de fils de même couleur.	Il devrait y avoir continuité.
		Bleu / blanc et masse		Il ne devrait pas y avoir continuité.
37	Régulateur de recul	Bleu clair et Bleu clair de l'unité de commande et du régulateur de recul.	Déposez le régulateur de recul (page 18-26) et vérifiez la continuité entre les bornes de fils de même couleur.	Il ne devrait pas y avoir continuité.
40	Relais de sélection de recul 1	Bleu / noir (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
43	Relais de recul	Jaune / rouge (+) et masse (-)	Contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
46	Relais de commande de puissance 2	Blanc (+) et masse (-)	Actionneur de sélection de recul en position de recul Contacteur d'allumage sur "ON"	Il devrait y avoir tension de batterie.
47	Contacteur de point mort	Vert clair / rouge et masse	Transmission au point mort	Il devrait y avoir continuité.
48	Contacteur de pression d'huile	Bleu et masse		Il devrait y avoir continuité.
			Faites démarrer le moteur et laissez-le tourner au ralenti	Il ne devrait pas y avoir continuité.
52	Masse	Vert et masse		Il devrait y avoir continuité.

## MECANISME DE SELECTION DE RECUL

### DEPOSE DU BRAS DE SELECTION DE RECUL

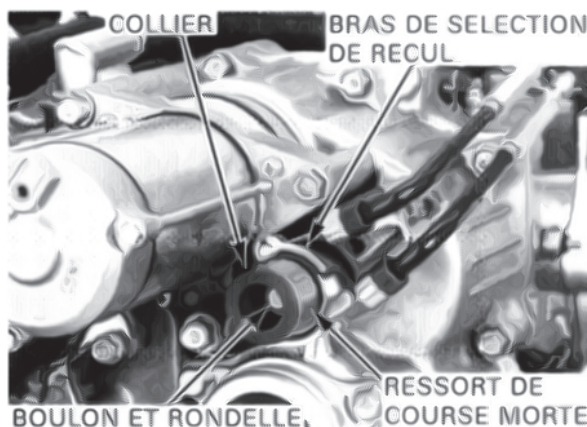
Déposez le maître-cylindre de frein arrière (page 15-A-18).

Déposez les deux boulons, le câble de masse et le porte câble d'actionneur de sélection de recul.

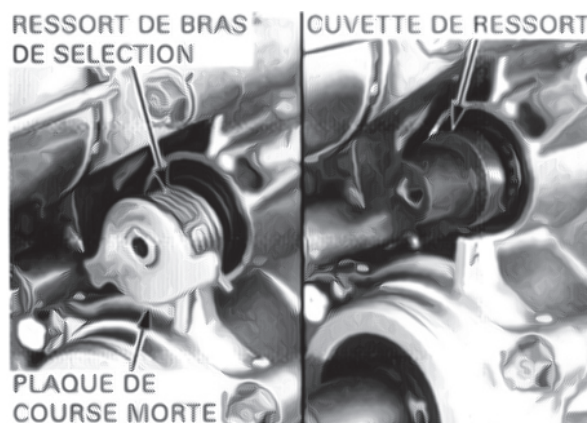


Déposez les pièces suivantes:

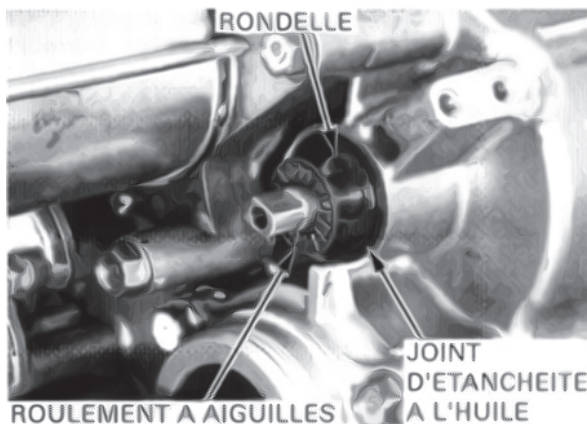
- boulon
- rondelle
- collier
- ressort de course morte
- bras de sélection de recul avec câbles et porte câble



- plaque de course morte
- ressort de bras de sélection de recul douille
- cuvette de ressort
- joint torique du collier



- roulement à aiguilles
- rondelle
- joint d'étanchéité à l'huile



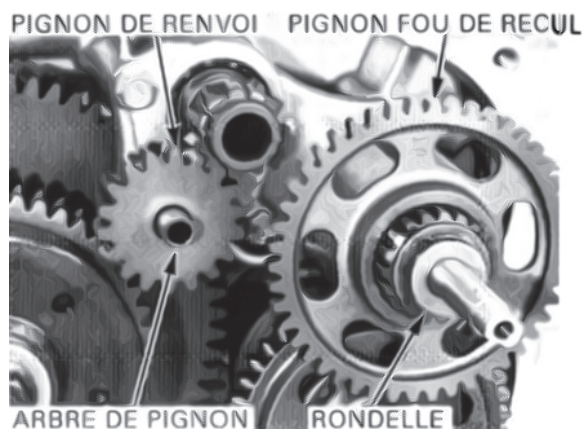


## DEPOSE DE LA BALADEUSE DE RECUL / DU BRAS DE VERROUILLAGE DE TAMBOUR DE SELECTION

Déposez le couvercle de carter moteur arrière (page 10-08).

Déposez les pièces suivantes:

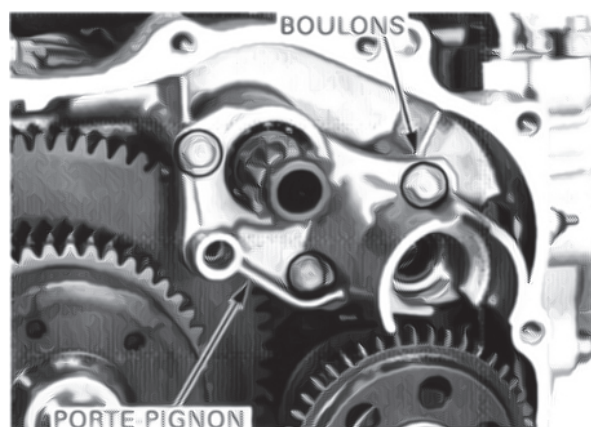
- pignon et arbre de renvoi de démarreur
- rondelle
- pignon fou de recul



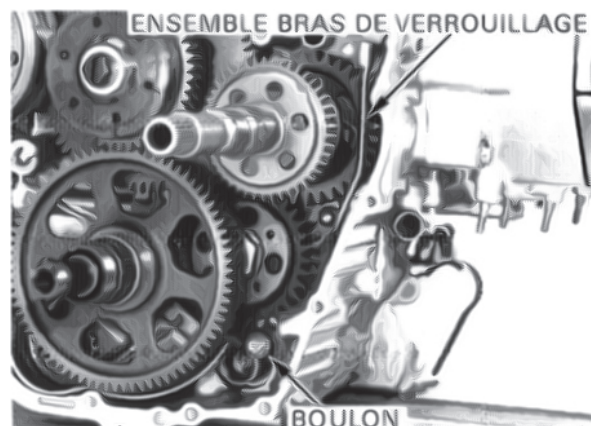
- ensemble arbre de baladeuse de recul



- trois boulons
- porte pignon d'entraînement de démarreur
- deux goujons de guidage



- boulon
- ensemble bras de verrouillage de tambour de sélection



## DEMONTAGE / CONTROLE

Déposez l'axe de galet et l'ensemble baladeuse de recul de l'arbre.

Vérifiez l'état de l'arbre de baladeuse de recul.

Déposez la rondelle élastique et démontez l'ensemble baladeuse.

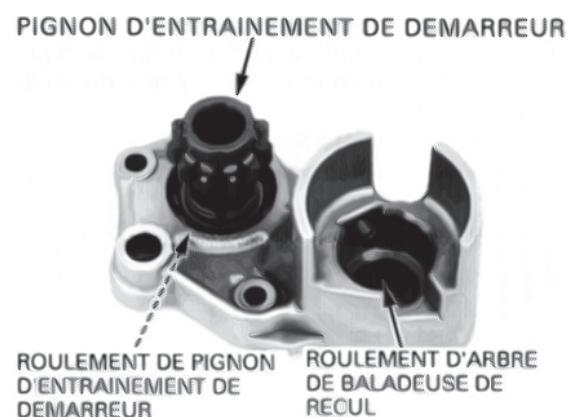
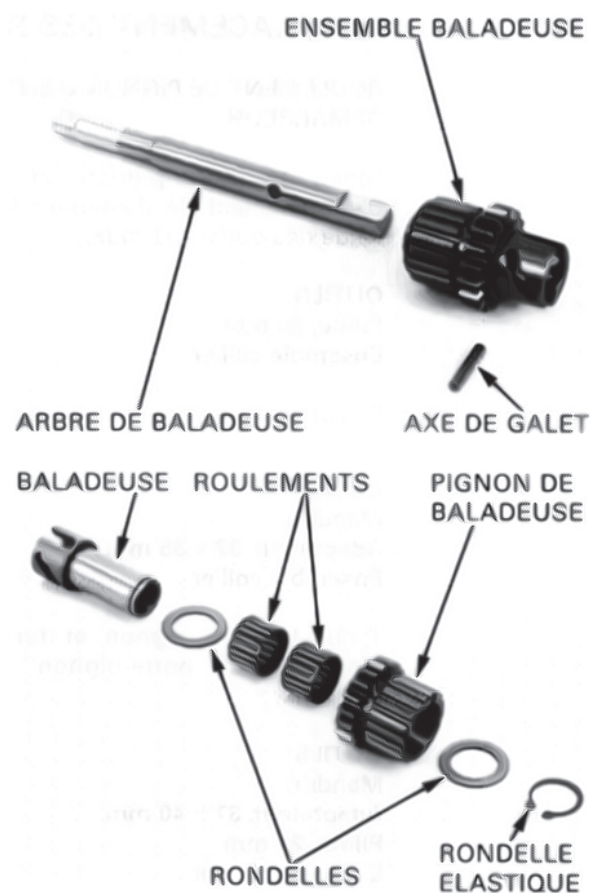
Examinez le pignon de baladeuse, les roulements à aiguilles et la baladeuse à la recherche de signes d'usure ou de détérioration. Examinez les dents du pignon d'entraînement à la recherche de signes d'usure ou de détérioration.

Faites pivoter le pignon d'entraînement et vérifiez l'état du roulement. Le roulement devrait tourner librement et silencieusement. Vérifiez également que le chemin extérieur du roulement se cale bien contre le support.

Remplacez le roulement si le pignon d'entraînement ne tourne pas librement et silencieusement ou si le chemin extérieur ne se cale pas bien contre le support.

Examinez le roulement d'arbre de baladeuse de recul à la recherche de signes d'usure ou de détérioration.

Examinez le bras de verrouillage de tambour de sélection à la recherche de déformations et de signes d'usure ou de détérioration.



## REPLACEMENT DES ROULEMENTS

### ROULEMENT DE PIGNON D'ENTRAÎNEMENT DE DEMARREUR

Tenez le porte pignon et forcez le pignon d'entraînement de démarreur hors du roulement à l'aide des outils spéciaux.

#### OUTILS:

**Pilote, 20 mm**            **07746-0040500**  
**Ensemble collier**        **07965-VM00100**

Forcez le roulement hors du porte pignon à l'aide des outils spéciaux.

#### OUTILS

**Mandrin**                            **07749-0010000**  
**Adaptateur, 32 x 35 mm**        **07746-0010100**  
**Ensemble collier**                **07965-VM00100**

Tenez le porte pignon et forcez le roulement à l'intérieur du porte pignon à l'aide des outils spéciaux.

#### OUTILS:

**Mandrin**                            **07749-0010000**  
**Adaptateur, 37 x 40 mm**        **07746-0010200**  
**Pilote, 20 mm**                    **07746-0040500**  
**Ensemble collier**                **07965-VM00100**

Tenez le chemin intérieur de roulement à l'aide de l'outil spécial et forcez le pignon d'entraînement de démarreur à l'intérieur du roulement.

---

*Utiliser le petit diamètre intérieur de l'outil spécial pour tenir le chemin intérieur de roulement*

---

#### OUTILS:

**Adaptateur, D.I. 20 mm**        **07746-0020400**

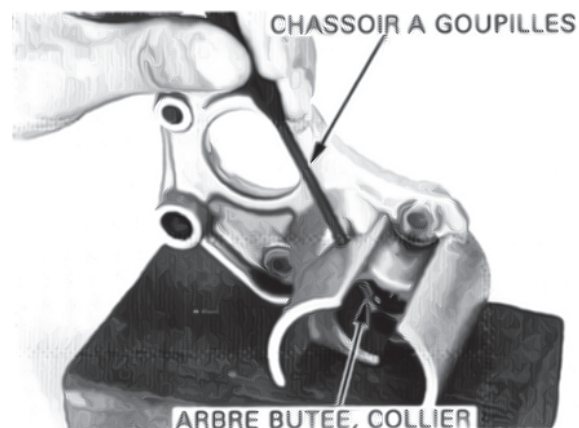
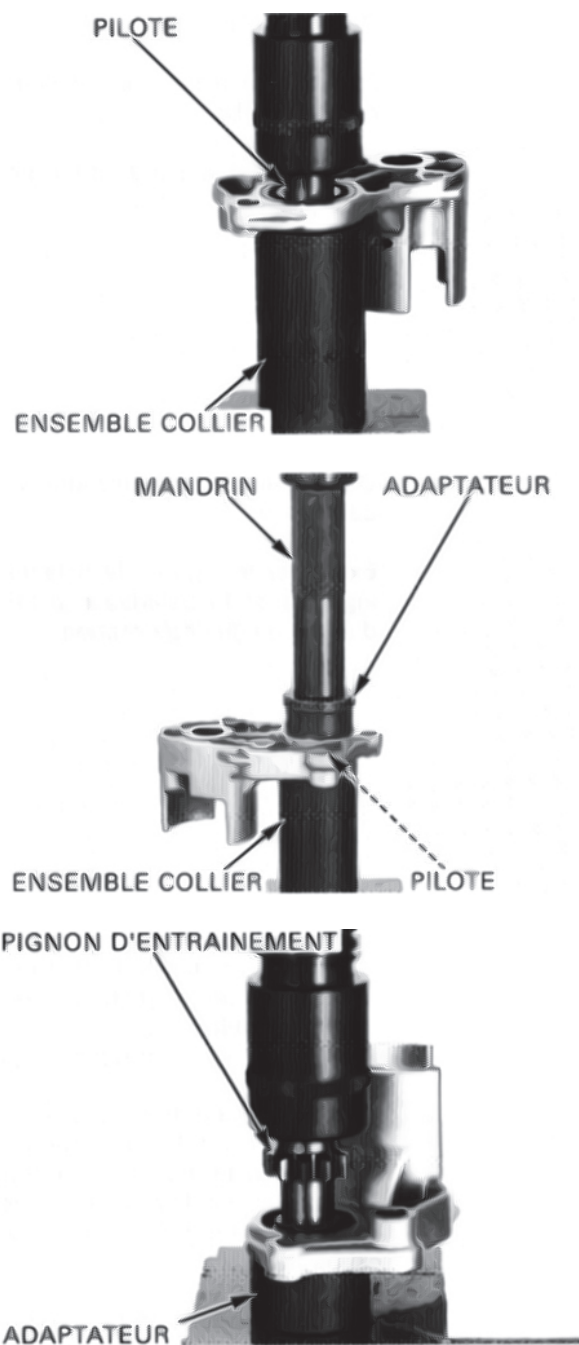
### ROULEMENT D'ARBRE DE BALADEUSE DE RECUL

Déposez le pignon d'entraînement de démarreur.

Chassez l'arbre butée de recul et le collier du porte pignon.

#### OUTILS:

**Chassoir à goupilles, 4 mm**    **07944-SA00000**



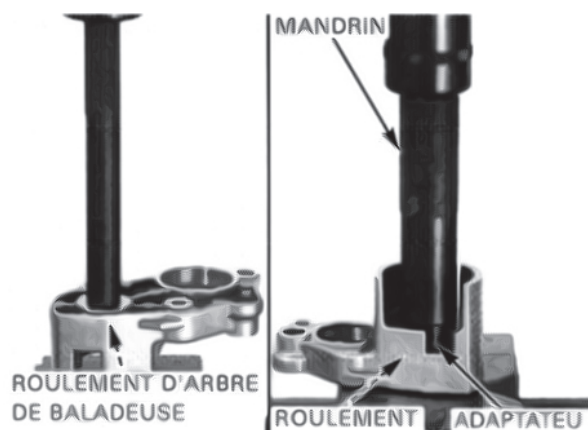
Forcez le roulement d'arbre de baladeuse de recul hors du porte pignon à l'aide d'un outil approprié.

Forcez un roulement à aiguilles neuf sur le porte pignon à l'aide des outils spéciaux.

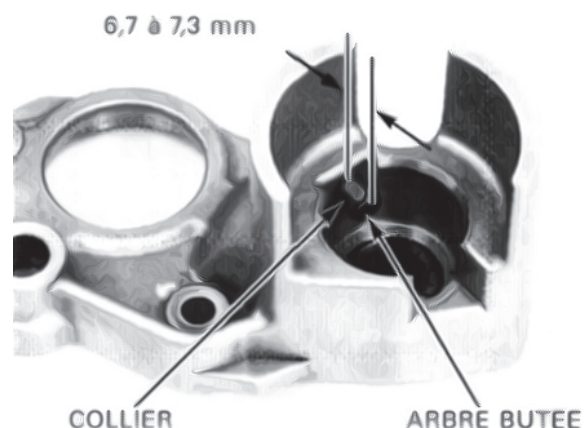
**OUTILS:**

**Mandrin** 07749-0010000

**Adaptateur, 24 x 26 mm** 07746-0010700



Forcez l'arbre butée de recul avec son collier sur le porte pignon de manière à ce que la hauteur à partir du support soit comprise entre 6,7 et 7,3 mm.



**INSTALLATION DU BRAS DE VERROUILLAGE DE TAMBOUR DE SELECTION / DE LA BALADEUSE DE REcul**

Appliquez de la graisse au bisulfure de molybdène sur le pivot du bras de verrouillage.

Appliquez un agent de blocage (frein - filet) sur les filetages du boulon de bras de verrouillage de tambour de sélection.

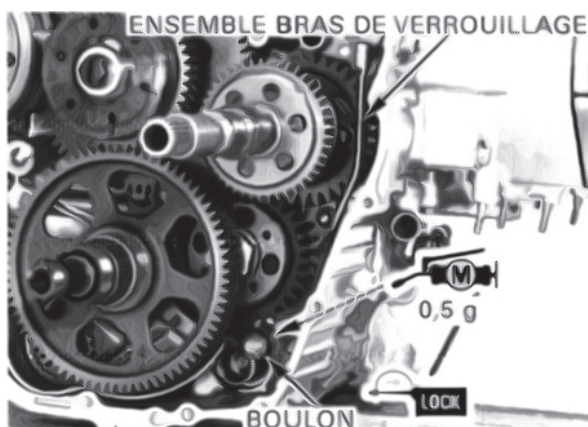
Installez l'ensemble bras de verrouillage du tambour de sélection et serrez le boulon.

**COUPLE: 12 N.m (1,2 kgf-m)**

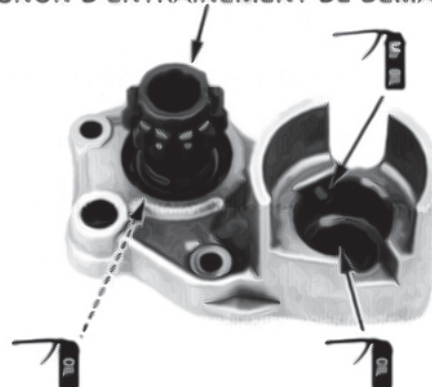
Huilez le roulement de pignon d'entraînement de démarreur et installez le pignon d'entraînement dans le porte pignon.

Huilez le roulement d'arbre de baladeuse de recul.

Appliquez une solution d'huile au bisulfure de molybdène sur l'arbre butée de recul et le collier.



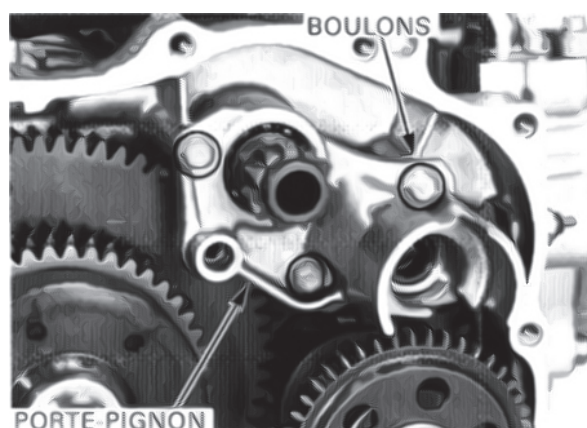
**PIGNON D'ENTRAINEMENT DE DEMARREUR**



Installez les deux goujons de guidage dans le carter moteur.

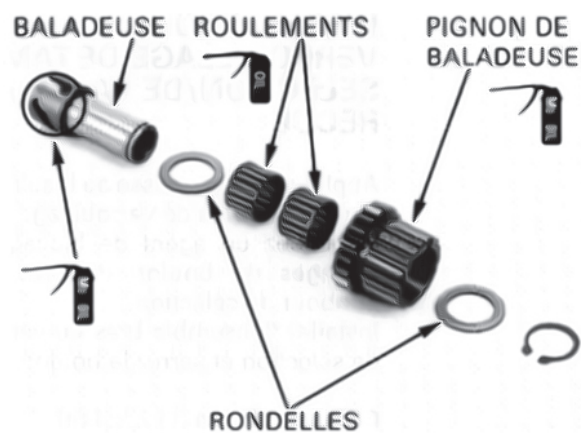


Installez le porte pignon de pignon d'entraînement de démarreur et vissez fermement les trois boulons.



Huilez les roulements à aiguilles.  
Appliquez une solution d'huile au bisulfure de molybdène sur le guide de baladeuse (trous), la rainure et les cannelures du pignon de baladeuse.

Installez la rondelle, les roulements à aiguilles, le pignon de baladeuse et la rondelle sur la baladeuse de recul.



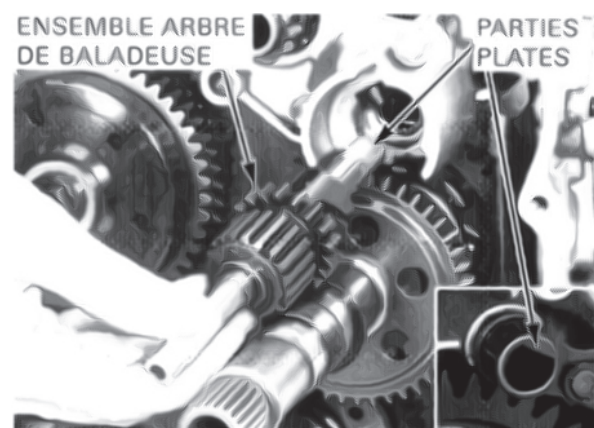
Installez la rondelle élastique, côté biseauté tourné vers l'intérieur.  
Vérifiez que le pignon de baladeuse tourne librement.



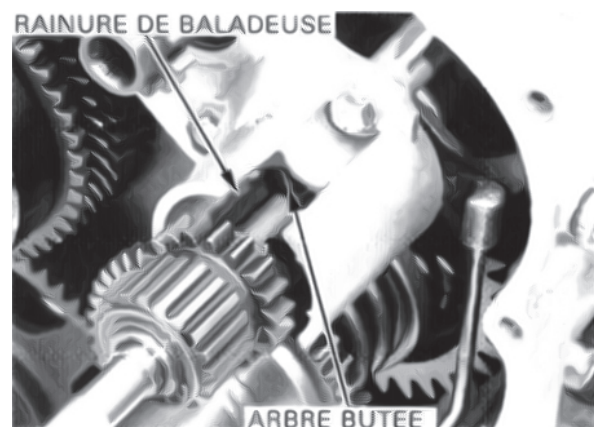
Enduisez l'arbre de baladeuse de recul d'une solution à base d'huile de molybdène.  
 Installez l'ensemble de baladeuse de recul sur l'arbre.  
 Enduisez l'axe de galet de graisse.  
 Installez l'axe de galet dans le trou de l'arbre, à travers les trous de guidage de la baladeuse.



Installez l'ensemble arbre de baladeuse de recul sur le bras de verrouillage de tambour de sélection en alignant la partie plate de l'extrémité de l'arbre sur la partie plate du trou du bras de verrouillage.



Continuez à pousser l'ensemble arbre de baladeuse en alignant la rainure de la baladeuse sur l'arbre de butée.



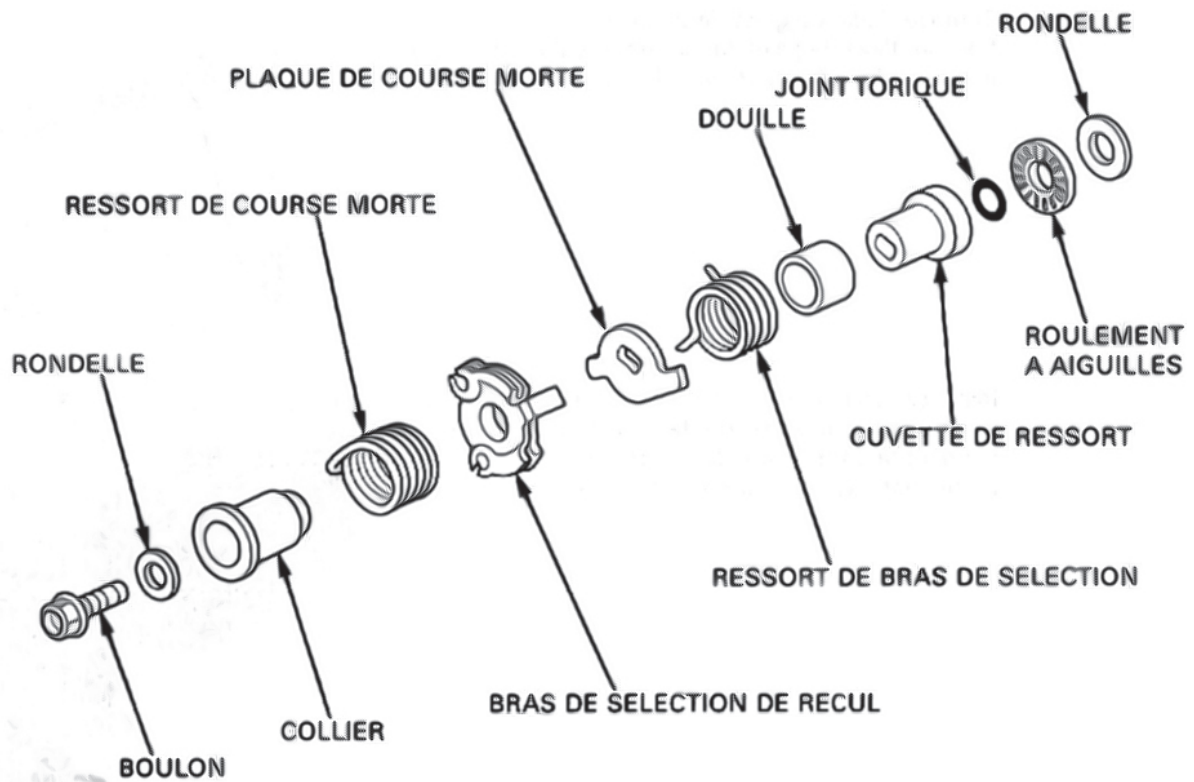
Installez le pignon fou de recul, repère "OUT" tourné vers l'extérieur.  
 Installez la rondelle.



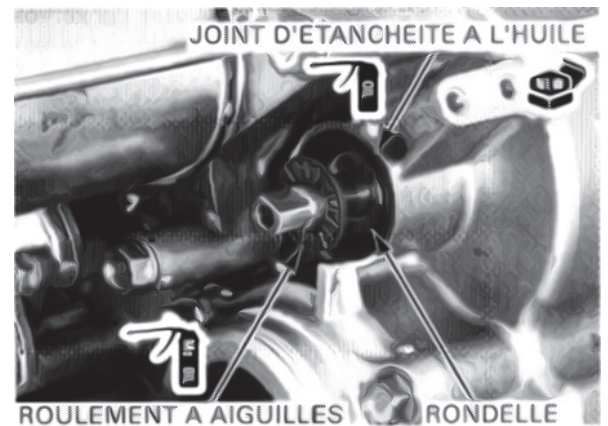
Enduisez l'arbre de pignon de renvoi de démarreur de solution d'huile au bisulfure de molybdène et installez-le sur le porte pignon.  
 Installez le pignon de renvoi de démarreur sur l'arbre.

Installez le couvercle de carter moteur arrière (page 10-21).

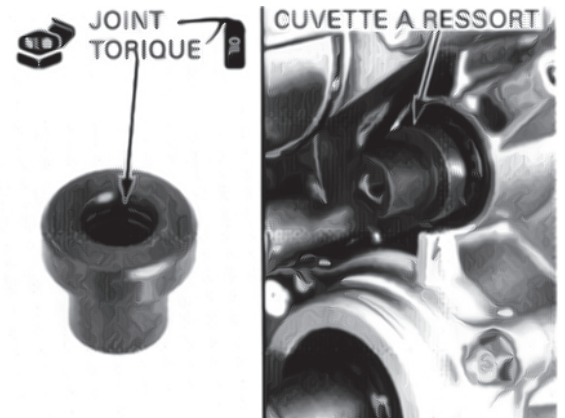
## REVERSE SHIFT ARM INSTALLATION



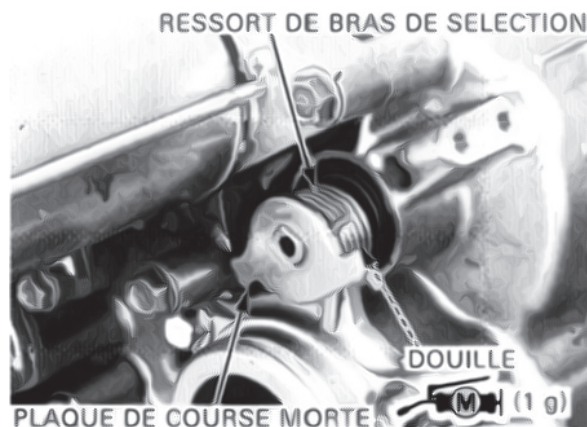
Graissez la lèvre d'un joint d'étanchéité à l'huile neuf et installez le joint dans le couvercle de carter moteur arrière.  
Enduisez le roulement à aiguilles d'une solution d'huile au bisulfure de molybdène et installez la rondelle et le roulement à aiguilles sur l'arbre de baladeuse de recul.



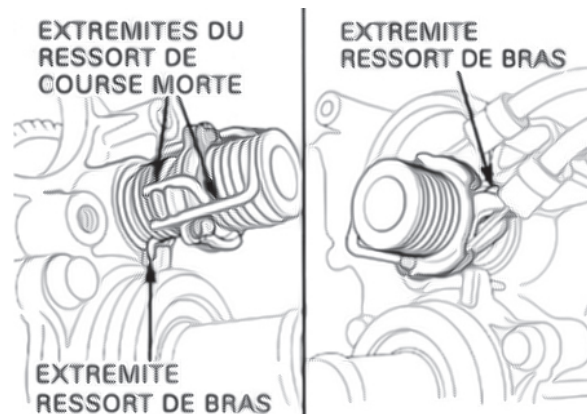
Huilez un joint torique neuf et installez-le dans la cuvette de ressort. Installez la cuvette de ressort sur l'arbre de baladeuse de recul.



Appliquez de la graisse au bisulfure de molybdène sur les surfaces intérieure et extérieure de la douille de ressort.  
 Installez la douille, le ressort de bras de sélection de recul et la plaque de course morte.

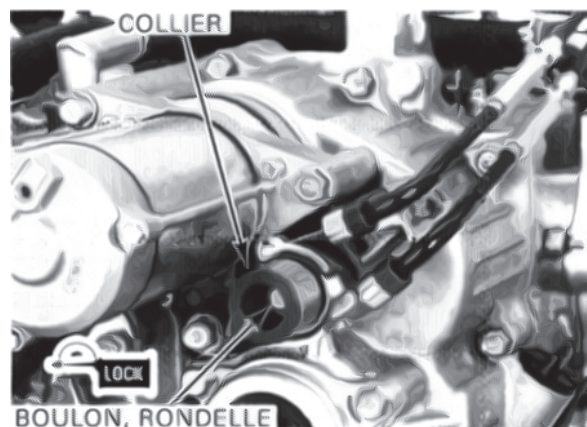


Installez le bras de sélection de recul et le ressort de course morte sur l'arbre et la plaque en accrochant bien les extrémités du ressort, comme le montre l'illustration.



Appliquez un agent de blocage (frein filet) sur les filetages du boulon d'arbre de baladeuse de recul. Installez le collier, la rondelle et le boulon d'arbre, puis serrez le boulon.

**COUPLE: 14 N.m (1,4 kgf-m)**



Appliquez un agent de blocage (frein - filet) sur les filetages du boulon de porte câble.  
 Installez le porte câble, la borne de câble de masse et les boulons du porte câble, puis serrez les boulons.

**COUPLE: 12 N.m (1,2 kgf-m)**

Vérifiez les câbles de l'actionneur de sélection de recul et réglez-les si nécessaire (page 18-35).

Installez le maître-cylindre de frein arrière (page 15-A-21).

